reliant
an NRG company

電力公司 An NRG Company

提供住家，商業通電，智能家居，防盜系統等服務
老牌字號，服務佳、名列最高評分之一

精通國語、粵語、英文，曾在Reliant門市部銷售6年
爲住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務
信譽優良,直線快速，可憑外國護照通電

Yuyi Lin 林玉儀
Cell: 713-898-8043
Email: Yuyi.Lin@nrg.com Wechat ID: yuyilin2005

E02-Reliant 電力公司C6 8

休士頓政府自住房補助計劃
最高$30,000!!
SOLUNA REALTY A·M·A·Z·I·N·G KIM
申請容易,不收費用,咨詢請電:
中文:王維(713)725-1703/英文:Mr.Kim(832)549-0282

***餐館請人**
招收炒鍋
薪優,面議!
地址位於Spring
249與99交界處。
聯系人:林先生
832-310-0739

***中餐館請人**
位Conroe堂吃中餐
（無外送）誠請
熟手接電話或打包
(一周工作4到6天都可)
電話：楊
832-291-1499

***中餐館請人**
位45南518,誠請
有經驗●熟手企台
●打雜 (男女不限)
●幫炒
包吃包住.意者請電:
832-279-5167

***中餐館請人**
位6號/290,誠請
全工經理,全工企台
半工晚上外送員
~以上不包住宿~
有意者請電:
713-213-0086
832-593-6688

餐館請人
糖城中日餐館
誠請炒鍋
聯系電話:
832-350-9107

***餐館請人**
誠請 打雜
中國城可接送
意者請電
832-315-0741

***餐館誠請**
近UH大學, 誠請
●收銀員:需英文佳
●炒鍋,廚房幫廚.
全工/半工均可
有意者請電:
832-951-9195

***餐館誠請**
有經驗英文流利企檯
及外送員,
意者請2點後電:
832-466-3511

中餐館請人
位於Midtown
請●半工收銀
●全工外送員
有意者聯系:
832-757-3856

餐館請人
誠請 炒鍋、幫廚
企檯：懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

餐館請人
路易斯安那州
離休斯頓4.5小時
堂吃店誠請炒鍋,
住單間。意者請電:
832-819-8111

***點菜中餐館**
近Hobby機場
誠請有經驗企檯
有意者請電:
832-643-8183

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

NOW HIRING
Din Ho Chinese
Restaurant
experienced
Kitchen Chefs
& **Waiters**
512-422-9431

***Galleria商場**
中餐廳,聘請
經驗炒鍋, 點心,
燒烤, 洗碗.
需報稅.意者請電:
832-570-5139
文小姐

***中國城中餐館**
誠請炒鍋
意者請電:
281-210-8392
黃先生

***中國城中餐館**
誠 請
熟手粵菜炒鍋
薪高糧準
有意者請電:
713-981-9888

***永華酒家誠請**
有經驗廚師壹名
位王朝商場
有意者請電:
713-271-3122

***梨城中餐館**
誠請有經驗的
打雜,炒鍋,
企台和收銀,
半工/全工均可.
需工卡.請電:
832-868-1599

***黃金點心茶寮**
●樓面請傳點心人員
起薪 **$9** 起 (付支票)
●點心部請人:
拉長粉, 煎炸, 熟籠
下午2點後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire#105

***薪優,誠聘**
位中國城,誠請
廚房幫工/打雜
意請請電:
281-781-9389

***敦煌翠苑請人**
誠請 企檯,
Full time/Part tiem
另請: 抓碼, 油爐,
粵菜炒鍋.以上薪優.
713-269-3502
832-831-4998

金山請拋鍋抓碼
位於Downtown
誠請●拋鍋, 抓碼
~以上薪水好~
意者請電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

Galleria商場
中餐廳,聘請
經驗炒鍋,點心,燒烤,
需報稅, 請電:
646-506-5556
胡師傅
832-570-5139
文小姐

Mall快餐店
休斯頓Memorial City
Mall, Galleria Mall,
中餐快餐店
誠請經理及員工,
55 歲以下。
歡迎學生加入.請電:
214-924-8009

Poke Bowl
hiring **Server** & **Cashier**
part time & full time
student welcomed
610 Beachnut
718-687-3390
微信: **lynjiang2009**
全半工企檯及收銀員

Vons Chicken
誠徵全半工男女企檯,
收銀員, 櫃檯服務員.
以上略英文,
10020 Long Point Rd.
Houston, TX 77055
Gessner/Long Point
832-538-1038

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

美式中餐館
位Downtown
美式中餐館新開張.
誠招廚師（二廚）,
全職兼職企台和司機,
薪優。有意請電:
361-960-8256

高薪聘請
聘請經驗面點師傅,
經驗企枱(需流利英
語和越南語)。
全職或兼職各數名。
位中國城/糖城交界
281-743-8013

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工.需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

新亞洲主題餐廳
位休士頓各大機場內.
●有經驗壽司師傅
●包餃子師傅
工作至網站申請:
http://www.
otgexp.com/careers

東禾酒家請人
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗企檯、
及熟手粵菜炒鍋
意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire #301

美南分類廣告NICOLE
微信：AD7133021553
Call：281-498-4310

***糖城美式餐館**
中餐館薪優,誠聘
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利,可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理Allen/Eddie

***糖城中餐廳**
聘請全工收銀員.
英文流利
~薪優 ~
請電或留言
832-853-2679

***糖城中餐館**
誠請有經驗,全工
●企檯 ●接電話
需要報稅.
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城餐館請人
誠聘全職收銀
需英文流利,
和報稅.
聯系電話:
832-763-7636

***KATY中餐館**
『薪優』誠聘
半工外送員
單多,小費好,
有意者請電:
832-794-6868

KATY中餐館
誠 請
有經驗炒鍋,
需要報稅!
意者請電:
832-586-6203

KATY中餐館
誠請洗碗打雜
#6號外賣店,誠請
Part time炒鍋
一周工作3天
意者請電:
713-259-9188

KATY中餐館
●**Part time炒鍋**
需有經驗.
有身份,可報稅.
意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

請接下頁
第2版
餐館請人
餐館出售

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

***Help Wanted**
Cajun Resturant in **Corpus Christi**
is looking for experienced and responsible
individuals to join our growing team.
Opening are for **Line Cooks** and **FOH**
manager. Must speak english fluently.
Call: **832-504-7777**

***胖妮燒烤入駐休斯頓(Houston)**
現誠聘各類人才: 待遇從優,包吃住,包括
扯面師傅, 鐵板師傅, 燒烤師傅,切肉師傅,
打雜,後廚管理人員,前台服務人員,前台領班
等.., 有經驗優先,無經驗者可培訓！
如有興趣,請聯系**646-725-5361**
或**626-589-9904**

***金大碗茶餐廳**
誠聘有經驗男女企檯,
薪優,小費高
意者請親臨本店:
6650 Corporate Dr. Suite F, TX 77036
或電: **713-776-2288**

xfinity COMCAST
家居 + 商業
HOME BUSINESS
我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。
網絡 電視 電話 保安
促銷活動
60 Mbps 高速上網 $29.99/mo. for12 months
Expires 6/24/19
中文熱線: 832-282-2882

八達旅遊 CASINO巴士站
訂座電話 713-777-9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證

L'auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES
25號出口
送$5元或$10餐券

GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES
每週七天 天天開車
9:00AM, 11:00AM,
1:00PM, 4:00PM,
6:30PM, 8:30PM
11:00pm
二家賭場任選,兩小時一班車

COUSHATTA CASINO RESORT
44號出口
星期一～星期日
8:30AM, 6:00PM,
8:00PM, 10:30PM
送$10元或$12餐券
請注意：
新開11:00AM班車

NASKILA GAMING
離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班）
車費$15享用$25

DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL
4號出口
送$5元或$10餐券
星期四
9:00AM
星期日
10:30AM

上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER（富達廣場）八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141
T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY
互動英语學院 歡迎接受 海外留學生

學習英语能够提高你的個人生活和職業
對你的人生産生积极影响

你渴望有一個美好的將來嗎?
- 會说英语的人比不懂英语的人平均收入高出 75%
- 英语是全世界商业应用最廣泛的语言
- 學好英语，你都能符合资格申请招聘廣告上的工作
- 提升英语能力，讓你迅速進入四年制大学

你想提高英语溝通能力嗎?
- 英语是全世界商业应用最廣泛的语言
- 你能够跟不同文化背景的人交流，包括與孩子的同学，家长，和學校老師的溝通
- 學習英语能够提高你的個人生活和職業，對你的人生産生积极影响

校园总機: 713-771-5336
中文專线(林先生): 713-344-0843
2950 S. Gessner, Houston, TX 77063
www.ict.edu/cn/

不要错過任何機會!
現在就联系我們查詢更详细的學習资料
- ICT 是全国認可的學院，超過 30 年的教學经验
- ICT 得到美国政府授權颁發国际學生入學表格 I-20
- 协助合資格人士申请政府助學金
- 靈活的上课時間, 校园位置佳，教學環竟宽敞，高质量師资，耐心教學
- 另设短期職業训练班或两年制學位课程

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

***Lam Bo Buffet**
誠請●熟手炒鍋.
●廚房幫廚、傳菜
●企檯
有意者請電或親臨:
6159 Westheimer
Houston, TX 77057
713-783-6838

Cafe East#3
大型 Buffet 餐館
誠 請
●全工油爐
●廚房幫手
意者請電: 周先生
281-235-3531

China Bear
Buffet店,誠聘
Part time, Full time
經理及企檯
意者請親臨或電:
12755 SW Freeway
Stafford, TX 77477
281-240-8383

賣粽子

好消息,粽子
端午節現在接受預訂
廣東五香鹹肉粽3元
豆沙梘水粽2元
預約電話：黃師傅
832-638-6104
713-517-2803
大量墨西哥刺參(135/磅)
茶花菇,魚肚等海味出售

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***外賣店外送員**
近中國城
全工或半工均可
有身份,懂英文
有意者請電:
281-568-8788

***外賣店請人**
餐館位於
290, Cypress,
誠請一名炒鍋，
需報稅.
意者請電
832-330-1775

***堂吃外賣店**
位6號/529
誠請炒鍋
有意者請電:
832-353-0329
832-353-0336
●另有餐館出售

奧斯丁堂吃
外賣店,誠招炒鍋,
打雜洗碗和企台.
意者請電:
832-613-1776
832-618-7024

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
8196 Barker Cypress
TX 77433, **薪優**誠請
●收銀帶位
●**Sushi Man**
Full time/Part time
有意者請電:
832-434-6107

***中日餐館請人**
位於大學城,
(空調廚房)
『薪優』誠請
炒鍋, 油鍋, 企檯
有意者請電:
979-676-2568

***中日餐館請人**
十號公路旁和
Chimmeyrock,
Memorial 區,誠請
有經驗全工或半工
女收銀帶位，
意者請下午2點後電
713-984-8488

***中日餐館請人**
位Missouri City
近糖城, 誠請
英文流利,半工
Cashier和企檯
意者請電:
832-539-6483

***Asian City**
Chinese & Japanese Hibachi Restaurant
誠請 有經驗鐵板燒師傅,壽司師傅
is hiring experienced speak English.
Hibachi Chef & **Sushi Chef**,
Call：**281-319-4567** Arun
或親臨: **20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338**

奧斯汀中日餐館,薪優誠聘
熟手炒鍋(**Cook**) 熟手油鍋(**Fryer**)
Sushi Chef 壽司師傅
Kitchen Helper幫廚
住宿環境佳,交通方便.
有意者請電：**512-639-9599**

壽司餐館請人 Restaurant Hiring

『高薪』誠聘會包卷壽司助手
Woodlands ,Baytown, Spring急聘，
另6號/10號交界,Cypress,大機場,
誠請 會包卷**Sushi Helper**,
白天6:30am~2:30pm (**周末 & 假日休息**)
必需基本英文,能報稅.(不接送). 請電:
847-226-8967 832-275-6268

日餐請人 Restaurant Hiring

***日餐館請人**
位西北區Spring
有經驗企台
全工或半工
請電或短信:
832-661-2027

***Katy日餐高薪**
誠聘:有合法身份,
能報稅的有經驗
Sushi師傅、企檯.
有意請電:
713-826-8398

***日本餐館請人**
位Shepherd 和
Westheimer 附近
誠聘●壽司幫工
●廚房幫工
有意者請電：
346-800-1887

日本餐館誠請
企檯, **Sushi man,**
位Midtown
與Bellaire City,
有意者請致電:
832-535-6333
713-533-9098
713-838-9812

高檔日餐
位Galleria,高薪誠聘
Manager、企檯,
廚房師傅,壽司師傅
要求有豐富工作經驗
需報稅. 意者請電:
832-996-3601

日本連鎖拉麵店
位Corpus Christi
** 廚房請人 **
有無經驗均可
包吃包住,待遇優厚,
薪資電話商議.
聯繫人: Amber
510-396-9483

路州日餐鐵板店
Lake Charles賭場旁
『薪優』誠聘
廚房廚師, 油鍋,
鐵板師傅
~以上包吃包住~
337-660-8831

Japanese Rest
is hiring **Servers**
(Waiter/Waitress)
Sushi Man
Sushi Helper
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
832-693-6534

日餐請人
西北區日餐,誠聘
企檯,**Sushi Man**
Hibachi Chef
有經驗者優先.
832-398-2383
832-653-3111

100 壽司店出售 SUSHI BAR Sushi Bar for sale

壽司吧出售
Kroger超市內
位於290 / 8號
交界處附近.
生意穩定.
有意者請聯系：
917-912-3628

***Kroger Sushi Bar for Sale**
3731 Riley Fuzzel Rd, Spring, TX 77386.
Kroger Marketplace. Good Price, Good Income!
Easy To Manage!
Please Contact : **Mr. Michael**
936-828-9110 936-521-9698
Kroger超市內壽司吧出售,收入好,價格好,
容易經營.機會難得. 急售急售 !!!! $$

***Sushi Bar For Sale**
4% less franchise fee than other stores.
(加盟費用比其他商店低4%)
Close to Restaurant Depot, Sun's Club, Chinatown
Beginners & sushi owners are welcome to inquire
(歡迎壽司店主 & 其他有意者諮詢及看店)
電話時請說英語：**949-339-9483**

超市內壽司吧售
Kroger Sushi bar
For sale.
Near south highway 6.
Please contact to
832-744-7742
281-650-1216

200 餐館租售 Restaurant for sale

***堂吃店出售**
位白人區, 2900呎,
客源穩定,
生意7萬,售價25萬.
意者請聯繫系: Tim
832-312-9900
近San Antonio

***日本餐館出售**
近醫學中心
5000呎,生意穩定,
因東主退休
廉價出售
有意者請電洽:
832-788-9670

***堂吃外賣中餐**
出 售
經營多年，生意穩
有潛力，位於糖城
接手即可營業賺錢
有意者請電:
832-606-8683

***賺錢餐館出售**
2000呎,近Katy區
生意佳,潛力大.
歡迎看店議價
接手即可營業及賺錢
有意者請速電:
832-818-2721

***堂吃外賣店售**
位阿肯色州Harrison市
4000呎,150座位,
地點佳, Wal-Mart旁,
生意穩,有3條Buffett檯
外賣特好.
意者請電: 劉先生洽
870-715-2588

***中餐館出售**
位西北區Cypress,
2500尺,堂吃外賣店,
區好,生意穩定,
歡迎做工看店議價.
意者請電:
281-683-7908

***中餐外賣店售**
離休斯頓中國城15分鐘
一周開六天,8號邊.
客流量大,好打理,
適合家庭經營.
歡迎看店議價.
非誠勿擾. 請電:
347-645-3070

知名越南河粉店/餐館降價急售
Vietnamese Pho noodle house
Katy Texas. I-10 & Grand Parkway.
Right in front of Costco!! 1830呎
Selling for $130k.
Please contact :
832-503-3526

燒烤店生意轉讓
位290/8號附近
地點極佳,生意穩,
設備齊全,回本快速
接手馬上可以經營
281-798-0868
●另有冰淇淋店急售
位I-10 的IKea附近

新裝修餐館出售
餐館位Cypress/290
2400呎,新裝修,
位置佳,房租便宜,
原經營泰式餐廳
可改做日餐或其它
歡迎看店. 請電:
832-330-1775

***中日餐館急售**
位59 & 99, TX 77479
糖城.距中國城20分鐘,
1600呎,好區,環境佳,
近醫院,學校,生意好,
設備全,適合家庭經營
可培訓教會.歡迎看店.
713-505-6585

***中餐外賣店售**
位於Westheimer,
1150尺,房租$1708,
極少外送,生意5萬多,
月純利1萬以上
(不含老板人工)
832-867-1245

***低價急售**
Woodlands Mall冰淇淋
Kiosk. 面積大,生意旺,
設備齊,位置佳,緊靠兒
童游樂區,可做奶茶,
冰淇淋,雞蛋仔,雪花冰.
歡迎看店議價.
832-343-8888
832-387-0017

***Katy亞洲城**
1650呎新餐館急售
亞洲城休斯頓大學正
對面全新裝修中餐館
因股東分歧賤賣.
開學在即. 請速電:
832-971-1178
或短信3606321887

***3500呎中日餐**
位249和8號,1周開六天
去年月均銷售額5萬,
月純利約一萬二.
包水房租$4700
現有穩定團隊,潛力巨大,
因健康問題出售.
致電或短信:
281-636-1673

堂吃外賣店出售
離休士頓中國城
25分鐘,
生意6萬多,客源穩定
請下午2點後電:
832-276-2785
非誠勿擾

雞翅海鮮店出售
1500呎,生意穩,
僅售4萬. 位糖城.
有意請電:
281-966-8348
非誠勿擾

中餐館急售
休斯敦西北區中餐館
位十字路口,地點佳,
因無人手出售,客源穩
定,看生意看店議價.
非誠勿擾.意有請電:
713-294-3981
713-357-8228

賺錢中餐館.退休
出售,位德州南部
己經營15年
4400呎,生意穩定,
餐館重新裝修
歡迎看店,機會難得
956-800-8085

好餐館出售
位Port Artchur
1500呎20年快餐店
生意好,客源穩定
東主退休
連地產一併出售
409-330-2271
832-863-5281

出售好餐館
位Beaumont 好區,
獨立位,生意旺,
因東主有多家餐廳,
無法兼顧,意售有緣人
意者請來電:Cindy
832-276-1489
832-863-5281

全日餐壽司店
出 售
位於休斯頓
意者聯系電話:
281-917-8750

外賣店轉讓
位8號及Westheimer
附近, 1000呎
地點好,設備全,
生意穩定.
適合家庭經營
意者請電:
832-876-6680

中越餐館退休售
1101 FM 517 E
Dickinson,TX 77539
堂吃外賣18年老店
2500呎.歡迎看店
281-534-2126
713-371-2332

***中餐館轉讓**
小鎮3000呎,
小型Buffet 兼電話
pick up (無外送)
適家庭經營,可收銀
看店. 請電:
832-287-8223

中餐堂吃外賣店
出售. 位於Katy,
生意好,地點佳,
設備齊全.
歡迎來電咨詢:
979-676-2966

美式海鮮店售
Corpus Christi ,
開業2年生意穩定,獨立
式餐廳,共有6千尺,
地理位置極佳,
到休斯頓駕車需3小時.
請聯系餐廳負責人
832-504-7777
832-530-8888

日餐轉讓
堂吃全日餐,無送餐
近糖城,位高尚住宅區
租平.生意好做,穩賺.
潛力大.有意者電:
917-916-1776
非誠勿擾

外賣餐館出售
位達拉斯,1800呎
生意3萬6,房租2800
因無人手打理出讓,
可以做工看店.請電:
682-702-0574
●另請炒鍋及前檯

外賣店出售
位**Corpus Christi**
生意穩定
有意者請電:
832-878-3158

中餐堂吃外賣店
出售. 位白人區
3000呎,20多年老店,
設備齊全,生意穩定,
因人手不足出售
請電: 非誠勿擾
281-463-2600

中國城百佳廣場
餐廳轉讓
全新裝修,2800尺,
位置極佳,因老板
回國忍痛轉讓.
有意者請聯系:
646-286-2336

三明治店出售
Sandwich Shop
(Deli) for Sale
Near I-45 North and
Beltway 8
Inside the building
Please call :
832-298-5013

餐館出售
$66，000
白人區，停車方便，
潛力大。
非誠勿擾.請電:
713-835-8722

外賣中餐館售
位North Eldridge/Tanner
生意年營業額約15萬
月租+水電垃圾費..
開銷約$2300,售3萬
適合家庭經營,
歡迎看店.意者請電:
281-707-9336

中餐館出售
位糖城6號公路,
新加坡Cafe生意轉讓
設備齊全,地點佳,
熟客多,生意穩,
歡迎看店(3點後):李
832-532-6277
214-436-7539

三明治店轉讓
轉讓費$23,000,位於
Westheimer@Wilcrest
某大型辦公大樓1樓,
可經營早餐午餐下午茶
客源穩定,月租$900
水電全包. 請電:
717-979-8193

德州日餐轉讓
小鎮唯一日餐
生意穩,租金$1800
售12萬
有意者請連繫:
702-339-2993

日餐店出售
高級日餐店,1800呎,
位290,近Outlet,
生意穩定,新店, 只經營一年半,
因店主無暇顧及欲售.價格面議.
電話:**832-552-0852**

奶茶冰品店 FOR SALE

***店面售,好機會!**
夏季正來臨,這是最佳的
時機,若您想擁有自己店
Memorial City Mall
Food Court. 10X10
Popsicle冰棒店出售
設備齊全,售$28500
可培訓.請英文電:Annie
832-814-6651

***炒冰淇淋店出售**
位德州大學城,
2000呎,地點佳,新裝修
因無心打理,低價轉讓.
意者請電:
917-662-2727
832-291-1499

***Kiosk急售**
Katy Mills Mall內攤位,
無廚房,近食物區,
位置佳,租金便宜.
帶Franchise 超低價急售
也可改賣各種食品,飲料
玩具,飾品....機會難得.
請電或短信:
281-236-6887

***甜品奶茶店**
出售Katy剛裝飾的
甜品奶茶店，
位置在99大華旁邊，
位置好，人流多，
店主有急事不能經營
出價就賣，電話，
206-708-0000

冰淇淋奶茶店售
位大型娛樂廣場內
3萬生意,高檔白人區,
設備齊全,客源穩定,
東主其他生意無暇照顧,
忍痛出售.聯系電話:
626-726-5493

留學代辦 Service

日本留學代辦
留/遊學,長/短期規劃
專辦入學申請、
簽證及住宿安排
免費諮詢: (Amy)
832-382-5332
微信:**amy505chang**

寄宿家庭

寄宿家庭
1. 好學區,獨棟別墅,
只收四名
2. 本人MBA學歷,
有愛心,負責學校報名,
開家長會等一切事宜.
電話:
346-303-6060

200 看護服務 Health Care Service

***陪伴女性長者**
住家近610/Bellaire
(離中國城15分鐘)
周一至日,能做全天班
(24小時)或只做白班或
夜班.開車,烹調,輕微家務
愛心,耐心.電或短訊:
425-233-9079

***誠聘女看護**
59N./8號,近大機場
看護93歲健康女長者,
做簡單飯菜,
需流利廣東話.
詳情請電:
713-557-1818

200 看護服務 Health Care Service

***誠徵女看護**
位晚晴公寓. 二班:
7:30am-5:30pm
5:30pm-8:30pm
有意者請電:
832-916-7050

誠聘住家女護工
家住Galleria區
照顧行動不便女長者,
協助日常起居生活
高薪,一周工作6天.
微信：**iahhobby**
電:**832-588-6688**

月子服務 Baby Center

美好月子中心
糖城漂亮潔淨湖景別墅
10年經驗月嫂精心母嬰
護理,一流醫生及醫院,
一天辦理全套證件,代辦
三級論証. 徵做飯褓姆.
電:**956-559-9999**
微信**servicecenterusa**
網址: **meihaousa.com**

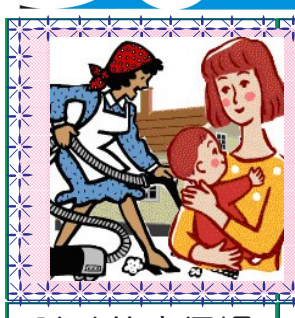
萌娃月子中心
孕婦,產婦待產坐月子
套餐或民宿,豐儉由人,
另有健康營養月子餐
對外供應,歡迎預定.
832-798-0387
微信:**Benwu1121**
●招聘月嫂.快速辦証

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅，
舒適,寧靜,地理位置優越
步行3分鐘可到4大超市
24小時專業執牌月嫂
一天快速辦寶寶證件.
●急聘經驗豐富月嫂.
電:**713-410-4900**
微信**usababy333**

月子服務 Baby Center

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信：US3TX8
或臉書：Vivian Lin
●另聘護理人員

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景民宿**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢：**832-359-5666**
微信WeChat：**Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com



200 Home Service 家庭服務

***誠聘住家阿姨**
全職照顧一初生寶寶,
及煮飯,洗衣,日常家務
一家三口,無長者寵物,
六月上班,週日休息,
供吃住,套房,薪資面議
短訊或夜電:李太太
832-368-0640

***全職住家保姆**
家住 Katy, 薪優
做飯及簡單家務
小孩兩個早晚接送,
會開車優先,
孩子已能自己洗澡.
薪優面議. 請電:
346-762-0067

***誠聘住家褓姆**
住 I-10/號大華99附近
照顧一歲半男孩,
有愛心,愛清潔,
煮晚餐及輕微家務,
一周工作5天,
講國語, 廣東話/英語
713-725-7515

招聘家政阿姨
地址:醫療中心附近
一周七天或六天,月薪
3000左右看資質,住家
先試工後上崗,
具體請電話微信咨詢
聯系人: 李助理
電:**713-657-9038**
微信:**416464052**

褓姆/家事阿姨
近 Downtown 市中心
即日起1-2天/週,
8月-12月5天/週
照顧4個月幼兒和少量
家務. 說中文,有愛心,
喜歡小孩. 意者請洽:
626-905-8059

誠聘褓姆
住 Pearland Costco 附近
照看1個1個多月嬰兒
需身體健康,注重乾淨
有耐心,細心,有責任心
一周5-7天,可住家
具體時間和薪水面談
電:**832-628-0596**

誠聘住家保姆
家住 Katy 西區,照看
一個一歲半女孩兒,
需身體健康,注重干淨,
需細心,有愛心,責任心
一周6-7天.
薪優面談.聯系電話:
832-260-8771

薪優,誠聘月嫂
Missouri City
薪優,誠請**月嫂**
有意者請電:
832-359-5666

***薪優,誠聘褓姆**
照顧20個月小孩
及做簡單家務,有
愛心,耐心,乾淨整潔
住家或通勤均可
意者請電:
281-760-7078

說中文住家褓姆
能英文溝通,兩男孩
8點到下午2點上學
簡單家務,教說國語.
燒晚餐,**高薪酬**,會開車
有單獨房間衛浴.
家住 I-10 & 610附近
意者請電/留言/短訊:
917-602-9990

管家 家政助理 Housekeeper

優薪聘住家阿姨
休斯頓北林城,做飯和
家務,每周5-6天.
55歲以下,
踏實,勤快,干淨,
精於打掃整理者優先.
往返交通自理.薪優!
電: **832-928-2013**

***糖城住家阿姨**
清潔衛生及簡單做
飯,要求55歲以下,
勤快誠實,
一周工作在6天.
薪優.意者請電:
832-600-3342

家政服務
Sugar Land, 誠聘
鐘點工阿姨,要求南
方人,能通勤,燒飯做菜,
清理房間,待遇面聊.
聯系人:王女士
504-234-0986

住家管家/保姆
佛羅裡達邁阿密
4人家庭,兩大兩小,
需要管家,做飯,清潔,
整理家務。
提供機票。報酬優。
聯系電話:
305-785-7218

誠聘住宿管家
59公路/610公路附近
一周工作6天
燒飯,洗衣,一般家務
需住宿
意者請電或短訊:
281-610-0165

誠聘住家阿姨
清潔衛生及做飯,
要求會開車,
勤快誠實,
一周工作在6天.
薪優,意者請電:
832-373-1682

300 Company Hiring 公司請人

廚櫃大理石公司
誠聘**店面經理**
英文流利
熟悉電腦操作
有意者請電:姜
832-540-2158

***公司招聘**
美國 Houston 分公司
誠聘**業務/客服助理**
會中英文.
懂西班牙語,美容經驗更佳.
意者請電: 許小姐
1-239-849-3509

***櫥櫃大理石**
公司請人
誠聘**幫工**
有無經驗均可
有意者請電:
832-715-8588

*** 櫥櫃倉庫招人**
路易斯安納州櫥櫃倉庫
招**倉庫經理助理**一名
要求熟練操作電腦,
有責任心,工作路實.
待遇從優.
具體事宜請電:王女士
504-234-0986

中國城牙科診所
高薪誠聘**前台工作人員**
和**牙科醫生助理**.無經驗
可培訓,需中英文流利,
有無經驗均可,公司福利
待遇好,工作環境幽雅,
提供每年帶薪假期
電: **618-789-3150**
aplus9968@gmail.com

***Office 助理**
全工/半工,可培訓
中英文一定要流利,
有責任心,反應靈敏
和耐性.
意者請 Eamil:
Celinef@
globalmerchant.us

***招農場打雜**
達拉斯附近農場,
月薪三千,包吃包住.
要求55歲以下,需有
身份,肯吃苦耐勞.
有意請電:
817-527-5285

***食品包裝公司**
儲備幹部及工廠包裝員
要求會英文,有在美合
法的工作身份,能吃苦
耐勞,工作耐心細致認
眞負責.全職,薪資面議.
電:**909-569-9659**
地址:9290 Baythorne Dr.
Houston TX 77041

***誠徵行政助理**
位維多利亞,週休二日
會說中英文/電腦操作
商科或會計畢優先,
無經驗可,供住宿.
意者請電:
361-894-8434

招焊工學徒
自營創業機會
有意者請電:
281-785-9895

冷氣公司招人
40歲以下,
有短暫經驗,
吃苦耐勞.薪優
請9-2點電/留言:
281-208-7601

***中國城家具店**
誠 請
內勤銷售人員
要求英文溝通流利
底薪+提成
有意者請電:
832-558-8888

醫生診所請人
誠聘**前檯**: 有身份.
需中英文流利,
會粵語者優先.
位中國城黃金廣場
電:**832-834-4812**
傳:**832-834-4814**

公司誠請
有經驗**全職銷售員**
及**會計**. 能獨立工作,
中英文流利,熟悉
辦公軟件. 薪水優.
意者請傳簡歷至:
yulfgroup
@gmail.com

石油設備 Sales
待遇優,提成高,
有機械銷售經驗,
英文流利,自律性高,
德州駕照. **電/簡訊**:
713-878-0880
發簡歷: **usa@**
gnsolidscontrol.com

化工實驗室助理
有在美合法工作身份
化學,化工等相關專
業,大專以上.
(Associate or above)
有意者,請將簡歷發至:
josephine@
beyonddent.com

大理石廚櫃公司
誠聘●**收銀員**
●**倉庫人員**
需中英文流利
意者請電或 Email:
832-888-4693
elaineluong18
@gmail.com

公司招聘
打包員,機械操作員
Starting $**9.75**起/小時.
意者請親臨或電:
Jasmine Foods Inc
2401 Mckinney
Houston, TX 77003
(**713-228-1909**)

鑽井工程軟件
公司誠聘
Web Developer,
須有雲端技術背景.
E-mail: **HR@**
pvisoftware.com

公司誠聘
有經驗**女職員**一名
需懂英文,電腦操作
懂 QuickBook
每天8小時.
意者請電:
713-222-9262

大型食品公司
位8號/290
招聘**凍倉裝貨員**
時薪 $13.50,有醫保
周一至周五,
略懂英語. 請電:
713-856-5050

暑假工作機會
辦公室文員:處理訂單,
客服,聯係事宜,可培訓
6至8月約300小時,
薪優,歡迎大學生,高中
應屆畢業.好學習積極
進取,會說國語者電:
832-545-2349

王朝旅遊誠聘
●**經理助理**一名
●**辦公室助理**一名
需中、英文流利
熟悉電腦操作
請電/Email: Stella
713-981-8868
aat128@yahoo.com

恆益門窗,薪優
誠徵**男性生產工人**
有合法身份,薪優.
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

休士頓蔘茸店
誠聘 **男女售貨員**
及**收銀員** 多名.
會國語/粵語
略懂英語爲佳.
~ 需能報稅 ~
有意者請電洽:
832-858-2687

旅館 Hotel 請人
誠徵**夜班櫃檯**:男性
有身份,需報稅,
會簡單維修.
有意者請電:
713-660-8288

37年針灸所
誠聘針灸師
有意者請電:
713-661-0346

誠聘員工 Company Hiring

Four Seasons
Food. Looking for
Office & Sales
Assistant.
Require :
Chinese & English
Lily or Helen
713-383-8818

HIRING TOP
LED & SIGN SALES
No experience required,
Welcome Challenge.
Excellent selling,
communication,
negotiation skills, suggest
relevant upsells.
832-582-8095
hr@kimberlyads.com

***食品公司招聘**
周末雙休. 需有工卡,
享醫保,薪假,401K,年終獎.
銷售: 地點休斯頓,面對超市,會中英文.
進出口辦公助理:地點新澤西,會中英文.
意者請發簡歷至:
jobchicago2012@hotmail.com

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY
28+ years Insurance Agency in Houston seeking
Customer Service Representative/Account Executive who is:
–Fluent in English/Mandarin
–Proficient with computer and Microsoft software
–Prior experience not required though preferred
– Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
–H1B/OPT sponsorship available for qualified candidates
Please send resume to : **info@allrisc.com**

***誠徵電腦繪圖員**
Civil CAD Operator
Experienced in utility plan and profile for roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company. e-mail:
kim.khong@kuoassociates.com

保險代理公司 誠徵
全工或半工助理:有經驗及執照者有bonus,
沒經驗者可培訓。需中英文流利。
●另徵 **半工會計助理**一名.
意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到:
Luinsurance@gmail.com
或短信到: **832-876-8399**

食品物流公司招聘
CDL-A 司機,
地點休斯頓,需工卡,會英文.
周末雙休,享醫保,薪假,401K,年終獎.
簡歷請 Email 至:
jobchicago2012@hotmail.com

食品物流公司招聘
倉庫業務員 (Warehouse Coordinator)
地點休斯頓,需工卡,會英文,懂電腦.
周末雙休,享醫保,薪假,401K,年終獎.
簡歷至:
jobchicago2012@hotmail.com

稀飯旅游公司招聘
●**在線中英文銷售**10名
中英文流利,懂電腦操作,良好的溝通能力.
●**產品拓展**5名:中英文流利,了解旅游行業,
有洽談協調能力與市場開發能力.
需報稅.基本工資加獎金.公司提供健康保險補助
有意者請發簡歷至 **hr@tourscool.com**
並致電: **832-582-5760** Lucy

誠徵肉部助手
糖城最大華人超市, 誠徵肉部助手
有無經驗均可,需有身份.
意者請電洽: 家樂超市
281-313-8838
4635 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478

Accountant Needed
for a fast growing importer.
Fluent in English, Experienced in Quickbooks,
Familiar with Office.
Please send resume to :
ccmdir@gmail.com
or call : **713-876-6681**

NOW HIRING
Manager/Assistant/Reception
Real Estate Office,
will provide training, part time or full time,
fluent in English/ Chinese.
Resume to :
account.dunhuanghoa@yahoo.com

An Electric Component
Company in Stafford, TX is in need of a
Warehouse Material Handler.
- The candidate must be accurate
- Able to lift up to 50 lbs.; read & write English
- Able to do basic Excel functions & print shipping labels

Pls send resume to: **info.us@dinkle.com**

***Home Care Agency**
based in West Houston is hiring **bilingual English/Chinese Special attendants** to take care of clients in their homes. Full time position, competitive pay with benefits. Email resumes to
agranger@assist-medinc.com
or fax to **832-300-3106**

誠徵收銀員
糖城最大華人超市
誠徵**收銀員**:有無經驗均可,
基本中英會話
詳情請洽: **顧客服務台**
電話: **281-313-8838**

塑料袋工廠誠徵
1.Engineer 2.Plant Manager 3.Workers
4. 辦公室助理
中英文流利, 能即時上班者優先.
上班地點近中國城. 意者請 E-mail:
HR8838@Yahoo.com

***Bilingual Accountant (Mandarin/English)**
*B.A Accounting – Required *Fluent in Mandarin & English – Required
*Familiarity with QuickBooks- Required
- Manages all activities of the general accounting function to ensure accurate and timely recording and reporting
- Prepare financial statements, annual budgets and reports
- Responsible for the billing process, vendor invoices, bank compliance and much more

Position is located in Houston, TX (77049).
Send resume in Word format to : **camelia.perez@trisun-energy.com** EEO

***Retech Payment Solution 支付行業領先公司 急聘**
崗位要求# 本公司銷售團隊現需要**全職銷售人員**: 需中文流利. 薪資: 根據經驗可商確.
–需要積極配合公司培訓,熟練掌握公司銷售軟件並且快速了解公司各部門業務。
–有商業和銷售嗅覺,頭腦靈活。面對不同場合懂得與客戶變通式溝通。
–有耐心和沉著力面對客戶的服務問題。
基本要求: 1.中文流利,可以有口音,會粵語,福州話潮州話有加分. 2.懂得團隊協作和積極溝通.
工資面議. 簡歷至 **tang.tang@nsbcusa.com** 或 **daniel.tong@nsbcusa.com**
或致電: **612-594-4141** Tang **612-408-0838** Daniel

***Brightmed Pharmacy**
is hiring **pharmacy technicians**
1. At least two-year retail pharmacy working experience
2. Meets productivity guidelines while maintaining accuracy
3. Quick data entry and counting drugs
4. Demonstrates competency of computer systems
5. Other duties as assigned
6. Able to communicate both in Chinese and English.

Please send resume to: **brightmed@yahoo.com**

Property Manager Position
– Fills the role of acting property manager
– Must have 3 years' experience in property management or related experience
– Bilingual in Chinese, strong communication & management skills
– Teamwork Orientation
– Sugar Land office

Email : **contact@daytownrealty.com**

***休斯頓媒體公司**
招聘**全職辦公助理**:
中英文流利,會操作 Quickbooks,
有會計背景優先。
須有長期工作許可。
意者請發簡歷至:
wlinda2005@gmail.com

汽車零件廠(工作地點在達拉斯) 誠徵
1.**機器設備維修幹部**一名:懂英文, 有機械或電經驗佳.
2.**模具維修幹部**一名:懂英文, 有車床、銑床經驗者佳。
3.**夜班生產管理人員(Production Planner)**一名: 對現場生產管理有興趣者,無經驗可. 夜班工作時間爲2:30PM—11:00PM.
4.**品管認證人員**: 懂ISO9000, IATF16949爲優先考慮
薪資面議. 公司提供員工醫療保險、401K及年終獎金。 請Email:
jeffc@tygproducts.com Fax:**972-542-1689** Attn: HR Dept.

Hiring International Buyer
- 15+yrs working & 5+yrs oversea Vendor Management experience.
- Requires 25%+ oversea travel
- Fluent in English/Chinese

Health insurance, bonus, PTO & retirement plan.
Send resume, pay history & at least three professional references: **hr@usasportsinc.com**

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER
EVA Airways Houston Branch has immediate openings for positions. Experience related to the position is preferred but entry-level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume & email to **HOUTOBR@evaair.com**

Branch Office	Job Openings
Houston	Airport Operation

Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated, Weekend /holiday/night shifts required for airport operation.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, and matching 401(k).
EOE-M/F/D/V

BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987
信用卡公司急聘
1. **技術人員一名**: 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.
2.**業務代表多名**: 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now is hiring **Technician** .
●**Sales Reps** :Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

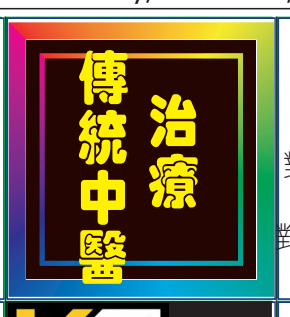
Commercial Leasing Manager
Property investment group is hiring
Commercial Leasing Manager/Assistant Manager
for Houston Office Building. Candidates must have very fluent oral and written communication skills in English. Bachelor's degree is required with minimum one year experience preferred. We provide Competitive compensation package. Base salary $4,000/month, plus commission.
Please send your resume with personal essay to
Christina@hsulaw.com

省電節能 Energy Company

美日加Ambit電力直銷
德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區，
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話：**281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

泳池維護

泳池專業維護
擅綠池變藍
西休斯頓地區泳池
刷洗清理,測試指標,
添加藥品,調整各指標
達到適合游泳範圍;
所需藥品免費提供.
832-248-2100
fibrau@hotmail.com



傳統中醫治療(內外科)
本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病,
因通過經絡按摩治療各類內科疑難雜症.
對於頑固性失眠;多年的偏頭疼;對於眼疲
勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾;
對肩頸痛、腰腿痛等頑疾3次治療即可見效.
聯系電話：**832-815-8604** 王醫師

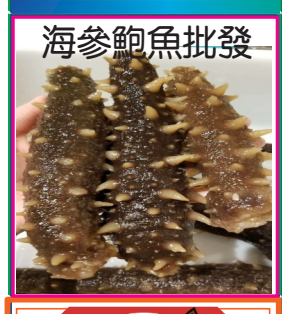
證照 過戶更名
辦理車輛過戶更名
- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話：**832-3671558**
微信聯系：**fengkangmei**

賣粽子

好消息,粽子
端午節現在接受預訂
廣東五香鹹肉粽3元
豆沙梘水粽2元
預約電話：黃師傅
832-638-6104
713-517-2803
大量墨西哥刺參(135/磅)
茶花菇,魚肚等海味出售

萬合KTV夜總會
全新開幕，衆星雲集，隱密，時尚
的社交場所，
晚上和朋友聚會好去處！
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351



*海參鮑魚批發，工廠直銷
本人經營海參干貨多年,爲了更好服務客戶,小店新張開業,
直銷多種海參,花旗參,瑤柱,燕窩,鮑魚,花膠等保健品,
可郵寄中國. 地址：百佳佐羅通訊內
6828 Ranchester Dr, Houston, TX 77036
詳情咨詢海參哥：**832-878-1868**
~~~~~※即日起凡購買海參送瑪卡※~~~~~

床墊專賣 Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

店面其它租售 Business Opportunity

Kiosk急售
Katy Mills Mall內攤位,
無廚房,近食物區,
位置佳,租金便宜.
帶Franchise 超低價急售
也可改賣各種食品,飲料
玩具,飾品....機會難得.
請電或短信:
281-236-6887

*賺錢小旅館售
貝城 Baton Rouge
自營旅館廉售
70間,收支穩定,
地佔3畝,適合小家庭
售價: $950,000
中:**832-830-6289**
英:**504-812-2388**

*賺錢旅館
離休士頓一小時半
99房:年營$120餘萬,
售$350萬.**德州多家連鎖旅館**: $300-800萬
路州101房:只售$95萬
頭款$30萬.賣主供銀.
請電: 黃經紀
832-348-7824

油站出售
地處交通要道,地點佳.
生意旺.售價$25萬,
年淨利潤$1 6.5萬,
18個月收回投資。
有意者請聯系:
中**713-517-4640**
英**832-433-3569**

600 Real Estate 房地產租售

黃金廣場小店面
出租,950尺面街商鋪
鄰H-Mark,適會計,
旅行社,保險,律師,地產
商品店,珠寶,服務業.
電: Lily Ling 地產經紀
713-385-1188
832-488-8399

中國城店面出租
2470尺,適醫生診所,
藥房,批發業務…
在世紀廣場
與金孔雀舞蹈同排.
6515 Corporate #C
留言電話:楊先生
832-683-0544

*黃金花園新城
二房/二浴/二廳,
木地板,冰箱,
洗衣機,烘干機,
月租 $1,250
意者請電:
832-269-0546

*公寓出售
地點佳,
位於 5714 FM 1765
TEXAS CITY, TX, 77591
8單位,一房一廳,
售38萬(全部已出租)
投資最佳機會.意者電:
409-948-0656

*中國城新裝
房屋整租
二房 / 二廳 / 二衛浴,
瓷磚地板,洗衣機,
烘干機,新空調。
百佳後面如意公寓內.
832-929-6248

吉屋(磚房)出售
一層,4/2/2,近華埠,
好學區,中央空調,裡外
全部翻新,首款$20,000
每月付$1,775.
11418 Dorrance Ln.,
Meadow Place, Tx. 77477.
電: **281-891-0718**

中國城新裝修
雅房分租
有家具,包水電,
有洗衣,烘乾,冰租
可上網. 有車位
意者請電:
832-965-9295
832-434-8378

吉屋分租
金城銀行後第一條街
安全，安靜，乾淨，
少煮，,上班族，
男，快速上網，
$320,$480(大套房)
電:**832-283-0285**

出 租
獨立屋, 2132呎
四房三衛,
月租,$1600
近6號 / Bellaire
意者請電:
832-540-9918

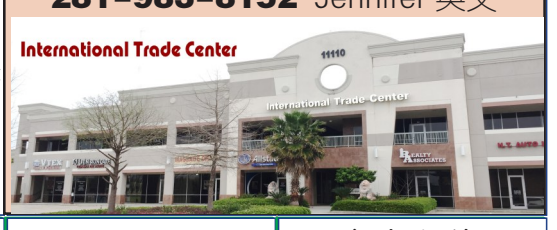
廉售/分租房間
2300呎,3房間,
售價238K.
Memoria 好學區
Tully St 77079
請電: Chen
832-888-2299

吉房出租
中國城百佳超市附近
有獨立出入
- 3房3衛1廳
- 2房1衛
- 另有單間分租

832-480-8522

盛世公寓
650尺面街商/住公寓
9219百利大道
(中國城)
長短期均可
有意者請電:
713-771-1515

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,$500起
(#212-213 #215)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文



六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建，自營，華人經理，
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
1或2臥室 (有廚房,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信：**832-488-8399**

純美式全新高檔別墅出售
Missouri City,Sienna旁,純美式別墅 5000多呎,
7個大房,5個半全套衛浴,1個書房,1個大廳,
1個早餐廳,1個會客廳,木地板,高級地磚.可在後
院,奧依斯特河上釣魚.一年四季擁有枇杷,桑果,
柿子,桔子,桃子,無花果,紅棗,檸檬,核桃,石榴,
開車3分鐘,可到大型公園,HEB, Kroger, Walmart
售價76萬. 預約電話：**951-923-5970**

休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 1房/1廳/1浴, 獨立進出.
最少1個月起. Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 Ruby 陳碧如

700 Remodeling 修理業務

*安順裝修
承接室內/室外,
地板、瓷磚、油漆、
廚櫃、大理石台面，
屋內外清洗....
價格公道,質量保證,
專業守信. 請電: Lee
832-823-1164

金平裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電：周先生
281-725-7984

宏達裝修
有多年裝修經驗,承接各
種商業大小餐館和住宅
內外油漆,地板地磚,
地板樓梯,櫥櫃大裡石,
各種屋內屋外大小維修
蘇 **832-359-2367**
徐 **281-857-9246**

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

客通裝修公司
Action Company LLC
專精於內外油漆，地磚
地板,室內各種裝修,修
理等.爲您提供貼心服務
質量保證,價格公道.
敬請聯系:楊先生
電:**832-279-1667**
830-386-3766(辦)

順達裝修
櫥櫃,大理石安裝,
地板,瓷磚,
廚廁改建,房屋翻新,
木工,水電.
請電或微信:
626-620-6917
13503293407

泰安裝修
大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電：老王
281-935-4615

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

天天裝修
內外油漆，地板地磚
浴衛改建，櫥櫃安裝
高壓衝洗，室內清潔
免費估價，價格合理
質量保證
提供商業保險
713-371-2713

*誠意裝璜公司
百萬保險.餐館設計.
餐館/住家.
政府許可證.裝修,櫥櫃
大理石安裝,整棟房子,
廚房浴室翻新.
281-787-1283
832-566-7888

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

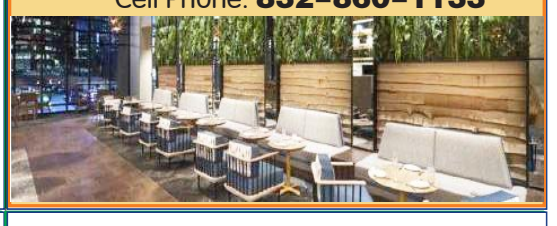
標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638 楊

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938 王順

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

兄弟建築公司
精工裝修建造各類餐廳,診所,按摩店,
學校,辦公室等各類生意.
我們提供：尋找鋪位,工程設計,施工許可證
申請,施工建造裝修等一條龍服務.
水,電,空調各類專業執照,百萬保險.
十年經驗, 質量三包.
Website: **www.usbrothersconstruction.com**
Email: **us.brothers.con@gmail.com**
Work Number: **832-778-0090**
Cell Phone: **832-860-1133**



最便宜裝璜公司
公司住家 內外油漆
房屋翻新 修下水道
水電維修 更新浴間
地磚理石 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

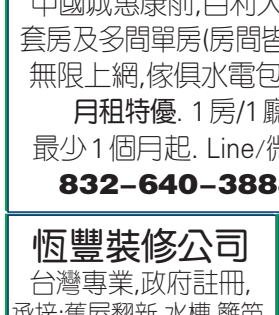
廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658 粵
832-909-3686 國

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

小修小補
室內、室外、商業住
家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
713-885-4818
281-701-3505

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)



700 Remodeling 修理業務

*** 萬福•裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話：**832-380-1166** 李師傅

大 豪 裝 修 公 司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112 于先生
●另請有經驗裝修工人

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

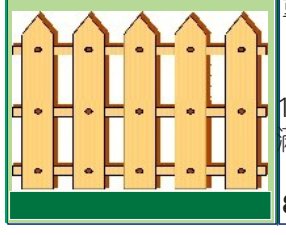
飛魚裝修,溫室公司 FY Construction Inc
招聘在中國國內有按裝各種溫室,大棚經驗師傅
我們出售，按裝中國制造的溫室.
專業更換房頂 Roofing,Hardie Siding
承接大中小商業和家庭裝修建築工程。
專精需要政府檢驗的商業建築工程。
有保險水電執照，講中文英文, 免費估價.
請電於先生 **630-408-2201**

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.20年經驗,一條龍服務
承接：各種商業大小餐館和住宅,
精通土木、地板、水電、油漆等...
保修三年,價格公道,經驗豐富,保證質量.
電話：**646-713-4928** 吳師傅
832-207-2626

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588 張 ●另請工人

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083 李

籬笆 Fence



專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,完工後
滿意付款,全市最低價,
120元起.
832-969-5083 李

專業玻璃門窗
制造●維修●安裝
房屋玻璃門窗、紗窗、浴室玻璃門
多年經驗,質量保證.
請電：**832-287-6434**
832-923-8580

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**
~~~~~

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:**832-670-9559**
英:**713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電:免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

美南新聞 美南新聞

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**

專業玻璃門窗
制造●維修●安裝
房屋玻璃門窗、紗窗、浴室玻璃門
多年經驗,質量保證.
請電：**832-287-6434**
832-923-8580

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

專精上下水
346-276-5578王
●上下管跑、冒、滴、漏,修理更換;
●下水管堵塞疏通,不通不收費;
●更換維修廚房,衛生間設備,熱水器等.....
質量保證,價格合理.

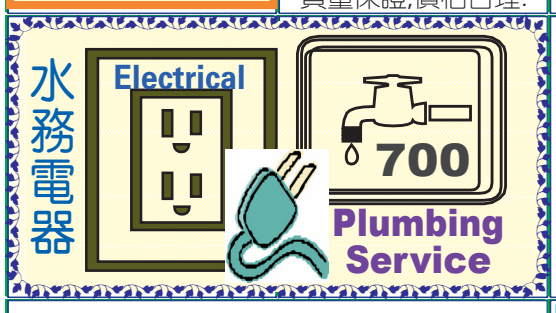
爽快水管專業
專通下水道,**儀器檢查**,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

水管，通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011



居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505郝
832-217-6958修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

德州RK Electric電工公司
最專業的電工團隊!
質量高,速度快,價格公道!
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂!
承接各種工業,商業,廠房,學校,酒店,餐館
的電氣工程! 免費咨詢估價:
832-260-8678 貴先生(中/英)

泳池專業維護
擅綠池變藍
西休斯頓地區泳池
刷洗清理,測試指標,
添加藥品,調整各指標
達到適合游泳範圍;
所需藥品免費提供.
832-248-2100
fibrau@hotmail.com

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

●餐館風機●
安裝各種抽風機,回風機,馬達,調速器,精修風機噪聲大,震動,抽氣不足,抽氣過大等問題,改造管道,開清油窗,包防火綿,指甲店抽風迴風.
政府註冊200萬保險
646-220-5896

專業冷暖氣
住宅/商業冷暖氣,
冷凍,冷藏設備維修
安裝,更換.
質量保證,價格合理.
請電: 王師傅
346-276-5578

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

優質冷氣修理
安裝/維修冷氣
價格低，質量優
聯系: 邁克
713-635-9662

佳意空調公司
安裝，快修冷暖氣
正規公司，執照技師
價格最低，質量保證
住宅/餐館/商業.
10年經驗. 請電:
832-576-6957 曹
832-855-0055 李

巨能冷暖
空調檢測/安裝/維修
修不好不要錢
肖師傅:
832-403-5839

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

大氣空調公司
專業冷暖氣,安裝,維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-788-8199
832-287-8509

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

USC 公司
德州認證技師 TACLB 55992E
冷暖氣安裝維修,熱水器,電工,冰箱.
商業/住宅. 一站式服務.
我們代理Trane.Goodman.Carrier.York.
Amana. Lenox. American Standard.
梁師傅 **832-538-6566** 粵
鐘師傅 **832-276-8815** 國

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： **832-367-1098**

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修：餐館各種設備-冰櫃,冰箱,制冰機
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐.
政府註冊,質量保證.收費合理，服務快速.
請電:**713-383-8689** Andy國,粵語

常寧冷暖氣維修公司
保養/維修/安裝
各品牌 冷暖氣、熱水器,
更換通風管道.
代理Carrier, Trane, Goodman
產品價格優惠,質量保證.歡迎比較.
832-868-3785朱

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 **713-857-1492**
東北劉師傅 **832-552-0155**
●誠請冷氣助手一名

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

精修車庫門
精修車庫門.開門電機
及傳動,線路檢修,
彈簧更換及各種故障.
經驗豐富,價格最低.
7/24隨叫隨到.
電:陸先生(國語/英語)
281-827-5309

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,焊接,家用水
電及熱水器等修理
832-513-0070

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文)

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel：**713-823-6863**
www.expresscs.net

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

萬合KTV夜總會
全新開幕，衆星雲集，隱密，時尚
的社交場所，
晚上和朋友聚會好去處！
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)
美南日報 透過美南聯繫世界
SOUTHERN NEWS GROUP
15.3 KVVV STV 美南新聞電視網 美南日報 今日美國 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

車輛買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

車輛買賣
Car for sale

休士頓上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電中文/粵語 : **646-633-0149**

800 汽 車 保養修理

Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

SECURITY NOTICE
監控 系統

卡拉OK

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

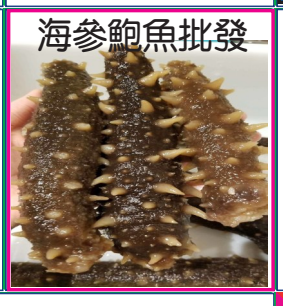
床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電:**713-777-1188** 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com

考試輔導
Consultant

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同
歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

海參鮑魚批發



海參鮑魚批發 , 工廠直銷
本人經營海參干貨多年,爲了更好服務客戶,小店新張開業,
直銷多種海參,花旗參,瑤柱,燕窩,鮑魚,花膠等保健品,
可郵寄中國. 地址 : 百佳佐羅通訊內
6828 Ranchester Dr, Houston, TX 77036
詳情咨詢海參哥 : **832-878-1868**
~~~~~※即日起凡購買海參送瑪卡※~~~~~

賣粽子

***好消息,粽子**
端午節現在接受預訂
廣東五香鹹肉粽3元
豆沙梘水粽2元
預約電話 : 黃師傅
832-638-6104
713-517-2803
大量墨西哥刺參(135/磅)
茶花菇,魚肚等海味出售

省電節能
Energy Company

美日加Ambit電力直銷
德州- 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電批發特價 **$0.04 /Per kWh**
(12個月自動付款) 中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

汽車 過戶更名

辦理車輛過戶更名
● 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
● 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
● 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
● 辦理新出生寶寶全套證件
聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

KTV 夜總會

萬合KTV夜總會
全新開幕 ,衆星雲集,隱密,時尚
的社交場所,
晚上和朋友聚會好去處!
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

留學代辦
Service

日本留學代辦
留/遊學,長/短期規劃
專辦入學申請、
簽證及住宿安排
免費諮詢: (Amy)
832-382-5332
微信:**amy505chang**

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

傳統中醫 治療

傳統中醫治療(內外科)
本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病,因通過經絡按摩治療各類內科疑難雜症.
對於頑固性失眠;多年的偏頭疼;對於眼疲勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾;
對肩頸痛、腰腿痛等頑疾3次治療即可見效.
聯系電話: **832-815-8604** 王醫師

鼻炎過敏 專治

專治鼻炎、過敏症狀
中醫專治 **Allergies, Sinus**過敏,鼻炎,
有特效。請洽:德州中醫診所,
10910 Katy Freeway, Suite 146
Houston, TX 77043
電話 : **832-858-9797**

寄宿家庭

寄宿家庭
1. 好學區,獨棟別墅,只收四名
2. 本人MBA學歷,有愛心,負責學校報名,開家長會等一切事宜.
電話:
346-303-6060

1000
Massage Service
按摩服務

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

大 陸 嫩 模
台灣學生妹
性感洋妞
多名佳麗,任君挑選
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

1000
HIRING for Massage
按摩請人

***招執照按摩師**
休斯頓Katy床店,
要求46歲以下,
形像佳,做工認眞,
一天4-6工.聯系電話
312-757-0078
如果沒接請發信息

***執照女按摩師**
聘德州執照女按摩師,
休斯頓白人商業區床店,
全工或partime.
要求有執照有經驗
45歲以下,做工認眞,
手法好,形像佳。
請電:(未接留信必回)
832-488-9742

***誠招女按摩師**
休斯頓白人區,
客人素質高,
有執照者優先,
包掙錢,長期招收.
有意者請電:
281-883-4713

***腳店招男工**
5年老店,能報稅,
手法好,干淨.
月入$3600.
近中國城/59號往南
意者請電:
310-817-1155

薪優男女按摩師
位 Woodlands
●足底 (無需執照)
●Body(需有執照)
生意極佳,小費很好
少許英文,有薪假期.
可提供住宿.西北區可共乘車. 請電: 英文/越語
832-493-5644

***按摩店請人**
誠請全工按摩師
需有德州執照
$30/時 (日付).請親臨:
Massage Heaven
5727 Westheimer #M
Houston, TX 77057
Westheimer Rd.
@ Chimney Rock

Cloud 9 專業床腳店,聘按摩師
月收入5-6千,位醫療中心 West U,
小費高,一流正規品牌,環境最優,
專業管理.
母公司連續6年被評海邊城市最佳Spa.
需德州執照.
有意請電或短訊: **832-280-5508**

***高級正規床腳店,薪優急聘**
位Memorial高檔區,離中國城15分鐘
生意興隆,月入豐厚.
誠徵男女按摩師(50歲以下).
可報稅,自駕車. **色免**
意者請電: **713-468-3799**

***聘執照按摩師**
休士頓好區床店,
聘執照女按摩師,
45歲以下,做工認眞
手法好,形像佳.
請電:(未接留信必回)
832-488-9742

純泰式按摩店
位Woodlands區
高檔老美區,誠聘
有執照人品好按摩師
大費高,小費好.請電:
936-703-0039
可免費住店

***按摩店請人**
誠請男女按摩師
薪優+小費好
意者請英文/中文電:
281-575-6500英
832-670-4769中
親臨11210 Bellaire #117

***37年針灸所**
誠聘針灸師
有意者請電:
713-661-0346

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

賺錢糖城按摩店
地點佳, 2500呎,
Body按摩生意好,
有桑拿,按摩浴缸
7個按摩房,7美甲椅,
亦改做足底美容等..
意者請英文電:
281-650-6886

***休斯頓西北部**
●多年床腳店出兌,
生意客源穩定,
因個人原因出兌。
●請女按摩師,50歲左右、賺辛苦錢、事少的。
誠意著請聯系電話:
469-347-1513

休斯敦按摩店售
白人好區,周邊有很多家石油公司.生意穩定,
沒有不良記錄,一天,
平均六七個工以上.
租金3300多,現低價
出售22,000.非誠勿擾
電:**281-827-2006**

***休斯頓北**
按摩老店出租,
設施齊全(營業中),
客源穩定,
租賃時長可以商量.
意者請電:
832-805-3119

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 商務合作 》

美南微信公衆號

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

按摩班招生

按摩跌打針灸研習所
零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習+7節診斷+8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)
課程簡介: 1.中醫理論基礎 , 實際應用 , 具體安排.
2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療.
協助申請 : 按摩店大牌, 按摩師牌, 更新按摩師(班)牌.
十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士.
832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約
7001 Corporate Dr 二樓213A (美南銀行後華埠大廈)

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發, 更新.
繪制/設計店面平面圖.
協助處理德州執照發放局或市政府開給店的違規通知.
聯邦認證考試補習班,執照更新證足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校 (MS0008)
7月29日 開班
Cupping (拔 罐)
報名請電 : **832-892-9618** Demi
上課地址: **6600 Harwin Dr. Ste#101**
Houston, TX 77036

HFE正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
●德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
●有專業按摩執照老師,中英文授課.
●學費有優惠,不另收額外費用.
●聯邦按摩考試MBLEX複習及考題解析
●按摩執照更新班.
●按摩英文課程(免費)
●**5月**(目前)**7/1**開新班,(每2個月開新班)
白班 : **9am-2pm**
晚班 : **5pm-10pm**
●**www.HFEmassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
●**6/6/2019**開新班(白班),3個月內畢業
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●另加聯邦培訓班,請電話諮詢
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校(MS0008)
●德州老字號,由美國白人William Barry創辦經營,32年輝煌辦學歷史。
●2019年增開由華語老師執教的中英雙語速成班。
包聯邦考試和500小時按摩課程證書.
●每周上課四天, 3個月即可畢業.
開班: **6/3**(晚班), **6/17**(雙語班),**7/29**(白班)
中文專線:**832-892-9618 Demi**
網址:**www.themassageschool.com**

~~~~~

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355 NEWS FLASH!

教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

公民入籍考試輔導班 保證通過

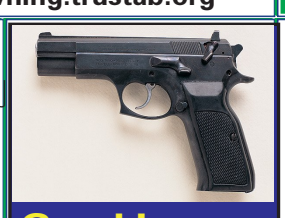
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

美南分類廣告NICOLE 微信：AD7133021553 Call：281-498-4310

日本留學代辦

留/遊學,長/短期規劃
專辦入學申請、簽證及住宿安排
免費諮詢: (Amy)
832-382-5332
微信:**amy505chang**



德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院

●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

泳池專業維護

擅綠池變藍
西休斯頓地區泳池刷洗清理,測試指標,添加藥品,調整各指標達到適合游泳範圍;所需藥品免費提供.
832-248-2100
fibrau@hotmail.com

MT (好運)駕校C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,天天筆試(**天天開班**),中英文路考.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am-3:00pm
●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr 中/英/粵語 **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

美 南 駕 校

中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

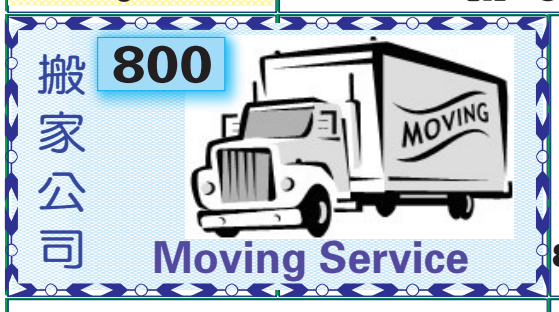
DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班：星期二四六,考筆試,隨時報名.
路考班：可安排二個工作天完成.
安全班：每月2次 **6/16, 7/7** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston（百利大道 王朝商場內120室）
電話：**832-633-5555** 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽：趙教練
713-277-5790
832-859-2519

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832-863-8882



大象搬家公司

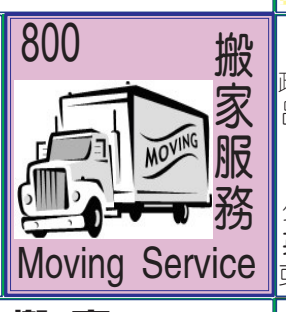
專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832-966-6077

Discount Movers

~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
832-875-4982
713-995-0414

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴（10% Off w/AD廣告）
英文電洽：**281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

(一路發) 搬家運輸公司

是專爲華人服務的公司。
有多年經驗，專業的工人，
專業的工具/適合各種家庭/倉庫/辦公室
搬家/貨物運輸/長短途運輸。
電話：**281-797-9898**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776**國

西 南 搬 家

(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

好運來搬家運公司

公寓, 住家, 公司, 倉庫
經驗豐富, 包您滿意, 免費估價,
全美運輸, 設備最全, 價格低廉.
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

美日加Ambit電力直銷

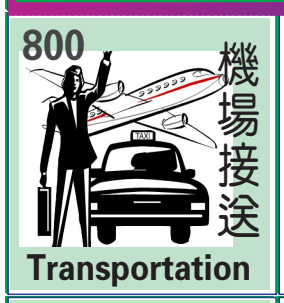
德州- 休士頓/ 糖城/ Katy...地區，
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款）中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話：**281-798-0868**黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 **商務合作** 》

美南微信公衆號

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

today-america.com
●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告
>>> 點選進入 看報紙版分類廣告
QR微信號: **AD7133021553**
Call：**281-498-4310**
Email：**cla@scdaily.com**

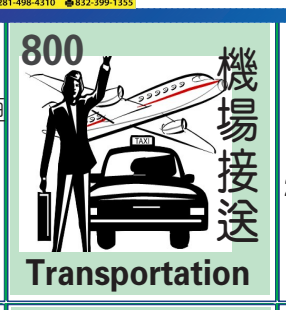


小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務.
832-526-6599
陸先生

聯合交通接送

機場,碼頭,團體包車
蔡先生
832-398-1056
馬先生
832-897-8604



北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

吳天一接送

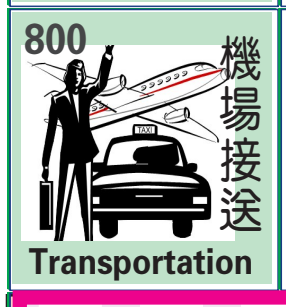
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
KIA豪華8人座
832-273-5003
●小型搬家服務

阿川接送

*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

老 廣 交 通

24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

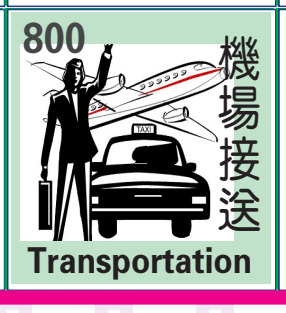


*接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局,
領事館,接送兼翻譯,機
場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間
(無線上網,可炊)
832-421-6698

老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**



北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

傳統中醫治療(內外科)

本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病,
因通過經絡按摩治療各類內科疑難雜症.
對於頑固性失眠;多年的偏頭疼;對於眼疲
勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾;
對肩頸痛、腰腿痛等頑疾**3次治療即可見效**.
聯系電話：**832-815-8604** 王醫師

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to Nicole

廣告專線:**281-498-4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

退休女教師誠尋老伴

女, 綠卡, 退休教師,55歲,端莊健康,
在休斯頓.求有身份的華人或美國人爲伴.
要求人品好,溫和,愛家,無不良嗜好,
在職或退休均可,年齡70歲以下好男.
誠意者加微信號: **aqiongjoy**
請電短信或語音留言: **832-276-5435**

女士誠尋老伴

61歲女士, 中等身材, 氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋60-66歲之間的男士, 健康,誠實善良,
經濟穩定的男士爲終身伴侶.
誠意者請電：**832-298-9695**
或微信：**Y571729934**

男士徵婚

本人征婚, 男, 年齡35歲,
公民, 從商,
尋找眞正想組織家庭女士.
非誠勿擾.
誠意者請電: **646-220-5896**

女士徵婚

女,42歲,苗條,賢淑,端莊,善良,健康廚藝,
無不良嗜好,投資和地產,尋有責任心和基經
濟基礎,有愛心,愛小孩的健康男士爲終生伴侶,
相互關心,愛護,扶持,共同建立美好人生家園
電話或短信:**713-498-0961**
微信：**A713-498-0961**

爲友徵婚

女, 37歲,美國公民身份,大學本科畢業,
工作穩定,端莊文雅,善良,
尋46歲以下, 受過高等教育,品行端正
未婚,重視婚姻,有責任心,工作穩定的
華人男士爲結婚伴侶.
有誠意者請電:**713-296-0376**

美國單身男士徵婚

Single white male, 66, kind,
gentleman, respectful, seeking single
Asian female for anything.
Email: **texasart56@aol.com**
美國白人,單身,66歲,和善,紳士,恭敬有
禮, 誠尋亞洲女士爲婚友.

男士徵婚友

男,50歲,身高5尺8寸,身材勻稱,一般長相,
無不良習慣,積極樂觀,經濟獨立,爲人隨和.
H1-B(工作簽證)(綠卡辦理中).尋找40-50
歲,身體健康,品行端正,無不良習慣,有愛心
的中國/墨西哥/美國(美國公民)女性爲婚友
有誠意者請英文電：**281-660-6449**

自制涼茶讓你過節不上火

小編提示：出門游玩的爬山涉水，旅途勞頓也容易勞累疲憊；朋友聚會 K 歌的少不了杯盞交錯，聲嘶力竭，難免會引起口幹舌燥，咽喉不爽；宅家追劇的往往追着追着就入迷，常常通宵達旦，日夜顛倒。所有這一切都可能引起人體上火不適，那麼趕緊利用節前空閑的時間，做些清潤涼茶準備好，無論裝在旅行杯裏帶在出行的旅程中，還是 K 歌時清喉潤嗓，或是看片時搭配各種小零嘴，清熱解毒，祛火明目，降脂解膩，都是最好不過的。

材料準備

菊花 15g、夏枯草 10g、桑葉 3g、薄荷 3g（原方是幹薄荷，我用了新鮮薄荷 10 克）、甘草 3g、冰糖適量

制作步驟：

1、所有材料衝洗幹淨；
2、除新鮮薄荷以外加 800ml 清水浸泡 30 分鐘；
3、加入鮮薄荷後燒開，轉小火 15 分鐘後關火，濾出茶汁；
4、重新加入 800ml 清水，繼續煮 15 分鐘後關火；
5、再次濾出茶汁，和第一次濾出的茶汁混合，加冰糖溶化後即可飲用。

消食健胃的山楂露

小編提示：山楂的好處多多，能開胃消食、活血化淤、降血壓和膽固醇、還有防衰老、抗癌的作用等等，糖葫蘆、山楂片、山楂糕等等都是我們女性朋友喜歡的美食。其實，用最簡單的方法，把山楂煮成水來喝，也相當不錯哦，做法簡單，沒有一點技術含量，成品顏色艷麗，口感也相當不錯，不妨試試喲！

材料準備：

山楂大約 20 多個、水兩碗、冰糖或白糖適量。

制作步驟：

鍋內放兩碗水，加洗淨的山楂和冰糖（或白糖）煮，大火煮開後轉小火煮到山楂融化，中間用勺子攪拌，把煮軟的山楂壓碎，繼續煮到湯變成紅色，變得稍微濃稠時即可。熱飲和涼喝都相當不錯哦。

溫馨小提示：

糖的量可以根據自己的口味來添加，不過，糖放少了容易酸，還是酸酸甜甜的好喝。